

Treinta versículos en el Nuevo Testamento

... dicen que
Jesús no es Dios,
Pero
Un Mensajero De
Dios.

(Idioma Uspanteco)

www.islamic-invitation.com

**Treinta versículos en el Nuevo Testamento dicen que Jesús no es Dios,
pero un mensajero de Dios.**

(Idioma Uspanteco)

**Preparado por: Dr. K. Salomón
Uspanteco (USP)**

1	Ni jonok iliwinak jwich Kakaj Dios....	JUAN 1:18
2	Pero tina tawna jun k'ij y lajori xtawi' man k'ij li cuando juntir yak ri tz'etel ajnimirsaltak jk'ij Kakaj Dios tijnimirsajtak jk'ij la' jsantilak y kes tz'etel tz'et tijnimirsajtaka' jk'ij, jwi'l Kakaj Dios ri' tijtoc yak ri tinimirsantak jk'ij la' jsantilak.	JUAN 4:23
3	Pero Kakaj Jesús xij chic rechak: Pi jq'uexwach inw ri' tamb'an lawi' raj Kakaj Dios tamb'an ri in takowinakch y tina inq'uisna jb'anic ri xij chwe.	JUAN 4:34
4	Kakaj Jesús xij chic rechak: Kes tz'etel tz'et tamb'ij chawechak chi Jc'ajol Kakaj Dios ta' nen tran pi ric'an, xike tran lawi' ri tril ri tran Jkaj...	JUAN 5:19
5	In, ta' tamb'an ink'atb'itzij pi wic'an. In tamb'an ink'atb'itzij chib' jun cristian jilon chapca' ri b'il chwe jwi'l Kakaj Dios y ink'atb'itzij ri tamb'an pi jcholajli'n. Jwi'l ma' ri' ta' tamb'an lawi' ri chwaj in, ri' tamb'an lawi' raj ri intakowinakch.	JUAN 5:30
6	Jwi'l in ji' impe lecj, ma' pire ta' tamb'an lawi' chwaj in, ri' tamb'an lawi' raj ri intakowinakch.	JUAN 6:38
7	Kakaj Jesús xij rechak: Ri tijon tamb'an ma' we ta' in, rechi' Kakaj Dios ri intakowinakch, xche' rechak.	JUAN 7:16
8	Wi' mas chwaj tamb'ij chawechak chirijak mak no'j ri ta' tzi ri tijin tab'antak. Ri intakowinakch tz'etel tz'eti' tijb'ij y ri tamb'ij in rechak juntir cristian ri' ri tal inwi'l ri tijb'ij ri intakowinakch, xche' rechak.	JUAN 8:26
9	Kakaj Dios ri intakowinakch wi' wiq'uil, ta' canalquin wic'an jwi'l, jwi'l ri' tamb'an lawi' ri tzi tril re, xche' rechak.	JUAN 8:29
10	In ri' ximb'ij chawechak ri tz'etel tzij ri xij Kakaj Dios chwe y ajwichi' chawajak inacamsajtak. ¡Abraham ni jun b'welt xan jilonli!	JUAN 8: 40
11	⁴¹ Ajruc're' xresajtak man ab'aj chi jchi' man jul y Kakaj Jesús xna'tun lecj y xij: Kaj, tanc'omowaj chawe jwi'l xata' inyolj. ⁴² In wetami' chi tata' inyolj, pero in tamb'ij jilonri pire tijcojtak yak cristian ri wi'tak neri chi ati' attakowinakch we, xche'.	JUAN 11: 41-42
12	Jwi'l ma' laj inno'j ta'ke in tipe'w ri tamb'ij, ri' Kakaj Dios ri intakowinakch chi jb'ij nen tamb'ij y nen tantioj cristian.	JUAN 12:49
13	Kes tz'etel tz'et tamb'ij chawechak chi ta' ni jono mocom mas nim jk'ij chiwch jpatron y ta' ni jono tako'n mas nim jk'ij chiwch ri xtakow re.	JUAN 13: 16
14	..._Wi kes tz'et inalok'ajtak, atqui'cottaka' cuando xatatak chi imb'i' riq'ui Kakaj Dios ri masna nim jk'ij chinwch in.	JUAN 14:28
15	pero rajwaxi' jilonli tib'an pire tretemajtak juntir cristian wich ulew chi tanlok'aji' Kakaj Dios y tamb'ana' lawi' raj re tamb'an. B'iitentak, cojeltakb'i neri, xche' Kakaj Jesús rechak yak ajtijol rib'ak chirij.	JUAN 14:31

16	Ri' ri, ri tic'amomb'i li tzilaj c'aslemalecj ri ta' jq'uisic, rajwaxi' tretemajtak nen tab'an at, ri xike at ri tz'etel Dios y ta' ni jono chic y tretemajtak nen tran Jesucristo ri takalch awi'l wich ulew.	JUAN 17:3
17	Kakaj Jesús xij re: Mina chapow, jwi'l in ajqui' injaw riq'ui Inkaj lecj. Jat, b'ijta rechak yak ink'un chi injawi' riq'ui Inkaj lecj ri Akajak, inDios y aDiosak, xche' re.	JUAN 20:17
18	Kakaj Jesús xij chic rechak cristian: Ma' juntir ta' yak ri tib'intak Wajawl chwe, tioctak laj jk'ab' Inkaj Dios pire titakon chib'ak, xike tioctak laj jk'ab' Inkaj Dios yak ri tib'anowtak lawi' raj Inkaj ri wi' lecj.	MATEO 7:21
19	La' mak k'ij li Kakaj Jesús xij jilonri: Tannimirsaj ak'ij at Inkaj, ri Rajawl caj pach ulew jwi'l at ta' xayey' luwar rechak yak ri wi' jno'jak chi tretemajtak jcholajl nen xab'ij. Pero xaya' luwar xretemajtak yak cristian ri jilon jno'jak chapca' mak tral ac'l.	MATEO 11:25
20	Xpe Kakaj Jesús, xij: In xintaksajch jwi'l Kakaj Dios pirechi' tiyuk intoque' jujun rechak yak rijajl Israel ri chapca' mak carner ri sache'ltak, xche'.	MATEO 15:24
21	... Y xoctak chi jnimirsaj jk'ij Kakaj Dios ri jDiosak yak rijajl Israel.	MATEO 15: 31
22	Ajruc're' Kakaj Jesús xjutumb'i junquitz, xxucar asta xta'w chi jwich lak ulew, xoc chi ch'a'wem riq'ui Kakaj Dios, xij: At Inkaj, wi' tijna' inacol laj jk'ab' juntir c'ax, pero ma' ri' ta' tab'an lawi' chwaj in, ri' b'an lawi' chwaj at, xche' re Kakaj Dios.	MATEO 26:39
23	Xe' chic Kakaj Jesús jca'mul chi ch'a'wem riq'ui Kakaj Dios, xij jilonri: At Inkaj, wi' ta' tijna' inacol pire ma' incamc, ri' b'an lawi' chwaj at tab'an, xche' re Kakaj Dios.	MATEO 26:42
24	Raj laj jrox or re b'esal k'ij cow xch'ejej Kakaj Jesús, xij: Elí, Elí, ¿lama sabactani? xche'.	MATEO 27:46
	About three in the afternoon Jesus cried out in a loud voice, "Eli, Eli, lema sabachthani?" (which means "My God, my God, why have you forsaken me?"). (English-NIV)	
25	Kakaj Jesús xtz'onaj re: ¿Nen chac tab'ij chwe chi ini' tzi? Ta' ni jun tzi, xike Kakaj Dios ri tzi.	MARCOS 10:18
26	Kakaj Jesús xij re man ajtijol cristian re Jpixb' Kakaj Dios: Tatak jcholajl atak rijajl Israel, xike jun Kakaj Dios ri Kajawl wi', ta' chiqui' jun chic. Man pixab' ri mas rajwax ticojsaj ri' ri:	MARCOS 12:29
27	Pero ni jonok etemawinak nen chi k'ij lal o nen chi or lal tran ri ximb'ij chawe'chak, ni yak anjl ri wi'tak lecj retamak, ni Jc'ajol Kakaj Dios, xike Kakaj Dios retam.	MARCOS 13:32
28	Kakaj Jesús xij re man jb'ab'al etzl: Tz'ib'ali' li wuj re Lok'laj Jyolj Kakaj Dios jilonri: Nimirsaj jk'ij Akaj Dios ri Awajawl y xike rajwax tab'an lawi' raj re tab'an, tiche', xche' Kakaj Jesús.	LUCAS 4: 8
	Jesus answered, "It is written: 'Worship the Lord your God and serve him only.'" (English-NIV)	

29	<p>Kakaj Jesús xij re: Cuando atch'a'wtak riq'ui Kakaj Dios b'ijtak jilonri:</p> <p>At, Kakaj Dios, wat lecj chi jnimirsajti jcojic jk'ij ab'. Petok attakon chib'ak juntir cristian. Y lawi' chawaj tab'an wich ulew, b'an jilon chapca' tab'an lecj.</p>	LUCAS 11:2
30	<p>⁴¹ Kakaj Jesús xelb'i riq'uilak xjutumb'ic, raj jilon najtil chapca' jnajtil titaw jun ab'aj ri tit'ojsaj y xxucar. Xoc chi ch'a'wem riq'ui Kakaj Dios, xij: ⁴² Kaj, wi jilon chawaj, inacol laj jk'ab' juntir c'ax. Pero ri' b'an lawi' ri chawaj at y ma' ri' ta' ri chwaj in, xche'.</p> <p>⁴³ Tijin tijb'ij jilonli cuando etke xril xwab'a' rib' jun anjl chiwch jpetic lecj, xyuk chi jye'ic jcowil ranm. ⁴⁴ Kakaj Jesús tichak tijin tric'aj sub'laj c'ax, jwi'li'li sub'laj xcoj jchok'b' chi ch'a'wem riq'ui Kakaj Dios y jc'atol ri tikej lak ulew ji'chaklon rilic chapca' tz'ut quic'.</p>	LUCAS 22:41-44

112. SURA DE LA
ADORACION PURA.

سُورَةُ الْاِخْلَاصِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo.

(1) Di: El es Allah, Uno.

قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ

(2) Allah, el Señor Absoluto.*

اللّٰهُ الصَّمَدُ

* [A Quien todos se dirigen en sus necesidades]

(3) No ha engendrado ni ha sido engendrado.

لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ

(4) Y no hay nadie que se Le parezca.

وَلَمْ يَكُنْ لَهٗ كُفُوًا اَحَدٌ

Si está interesado en comprender el Islam, visite:

www.islamic-invitation.com